生涯規劃課-日文系訪談報告

我的生涯規畫書

南大附中 高一普通科 洪同學 / 指導老師 張楷

僅供學習獎活動使用
請勿外傳

百字簡述

- 藉由生涯規劃課的訪談作業,
我訪問了大學日文系教授,我發現日文系不僅學習語言,
更多的是日本的文化、歷史、溝通表達等,我對此感到很有興趣。
訪談中領悟了"表達"的重要,更讓我有信心面對上台的挑戰。

僅供學習歷程獎活動使用
請勿轉載

課程學習成果類別高中組-南大附中-洪珮庭

まとめ

摘要

該朝哪方面加強

想更加了解日文系

挑戰自我(訪談)

- **動機**：

  對日文系很有興趣,想對日文系有更深的了解。

- **過程**：

  在訪談過程中除了更加了解日文系的各個面向,
  更令我了解很多老師的寶貴經歷與自己的不足(內向、膽小)。

- **意外收穫**：

  訪談後我了解到自己必須克服對「上台發表」的恐懼,因此我在課堂上鼓起勇氣上台獨自發表,並我發現我不再畏懼上台發表。

- **心得**：

  我領悟到那些我曾經懼怕的事其實往往都比我所想的容易,能否辦到僅取決於是我是否願意踏出第一步。未來我想嘗試更多方面的東西,跳脫舒適圈。

僅供金寶經理獎活動使用
請勿抄襲

もくじ

目錄

111-1課程學習成果

1 介紹（活動說明/製作動機/職業達人）
P1~2 P3 P4

2 行動（過程/參訪問答/克服自我）
P5 P6~8 P9

3 成果（成果呈現/更進一步）
P全 P11~14

4 我的想法（心得/自我省思/收穫）
P15 P16 P17

僅供金質歷程獎活動使用
請勿抄襲

テーマのせつめい

主題說明

- 課程：高一上學期「生涯規畫」課程中的「生涯訪談報告」
- 進行方式：一組1~2人,找與想了解的科系相關的大人進行訪問。
- 工作分配：我負責訪問、彙整資料、製作簡報。
- 運用工具：拍照記錄、canva製作簡報、google找資料。

- 活動簡介:
  對於剛從國中升上來的我們,對“生涯規劃”感到非常迷茫不知所措。
  老師為了讓我們更了解自己有興趣的課程,訂下了「生涯訪談報告」
  目的為讓我們透過訪談了解科系未來的發展、會遇到的困難等...

僅供金質歷程獎活動使用
請勿抄襲

がくしゅうシート

課堂學習單

我的採訪照片：

二、職業達人小檔案：

訪談日期：2022/12/2	地點：微課程教室	新鮮人起薪：70,000-80,000
受訪者姓名(稱謂)：鄧美華	工作年資：25	月薪、福利(假期、補助、獎金、活動)：10萬以上
工作單位：南台科技大學	職稱：副教授	
畢業大學校系：(東吳大學) 日本文學系	最高學歷：博士	
工作所需之相關證照、執照：教師證	每日上班工時(幾點上班、幾點下班)：9H/週	

不願意也沒關係。

三、訪談問題：

1. 請您介紹一下此工作之實際工作內容，及工作目標：
   數學　把自己的學的交給學生
2. 想請您分享當初會選擇這份工作的原因：
   國小就立志當老師！
3. 想請您分享為提升工作專業，須在哪些部分努力？
   吸收很多不同的知識，讓學生學習更多元的東西。
4. 一句話形容從事此工作帶給您的感覺：
   棒！喜歡！
5. 您對這份工作喜歡嗎？0-10 有幾分喜歡？並說明原因。
   對這份工作有 10 分喜歡，因為：達成國小的夢想。
6. 請分享此工作最有挑戰性的經驗？當時您是如何克服困難的？又是如何調適心情的？
   本身是很內向的人，在講台上說話成到緊張發抖。隨著經驗的累積慢慢克服
7. 請回憶大學在學期間所學，印象較深刻的學習是什麼？對您未來就業的影響是什麼？
   日本老師來教學，比台灣的教學方式更活潑生活化。
8. 若有年輕人未來想從事您這份工作，您有何建議或忠告？
   不容易找到工作機會，成績要非常優秀。
9. 請問職場上男女比約多少？對於這樣性別分布情形，您的想法是什麼？
   4:3 男1
10. 日文系出路。
    語言是一種工具，一定要有第二專長！
11. 高中可以先做什麼準備。
    從喜歡的東西開始！慢慢摸索然後學習語言、了解文化。
12. 留學管道。
    畢業後在東吳念了研究所，碩一的時候考上日本交流學會的公費獎學金。

四、勾選題組，每一項都建議勾選 5 個以內：

1. 請勾選此工作可滿足您的工作價值感(可參考課本 P.43)：

☐利他主義、☐美的追求、☐創意追求、☐智性激發、☑成就感、☐獨立性、☐聲望地位、☐管理權力、☐經濟報酬、☐安全穩定、☐工作環境、☐上司關係、☐同事關係、☐多樣變化、☐生活方式、☐其他工作價值：達成夢想、開心。

綜合歷程紙活動使用
請勿影印

將訪談問題用紙本記錄

どうき

訪談動機

我從國中開始就漸漸愛上日本的語言、文化、歷史等...
也漸漸對日文系產生興趣,然而網路上的資料都比較片面與分散,
大家常說“一體兩面”我相信在科系上也是如此,
因此希望能透過訪問日文系的前輩了解到日文系好與壞,
進而分析其背後所需的努力及思考自己想要的到底是什麼？
並且希望藉由製作學習歷程統整並延伸資料,
讓自己對日文系有更進一步的認識。

僅供全國縣市學習活動使用
請勿抄襲

該朝哪方面加強

想更加了解日文系

挑戰自我(訪談)

職業達人檔案(ファイル)_日文老師

受訪者:鄧美華（博士）

畢業於:東吳大學日本語文學系

職位:南台科技大學副教授(25年)

起薪:7萬~8萬 月薪:10萬up

證照:教師證 上班工時:一週9小時

僅供全民驛程獎活動使用
請勿抄襲

洪珮庭
報告製作

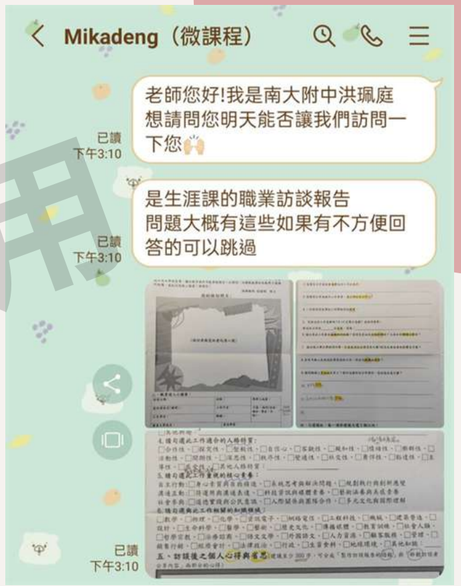
李恩賢
上台報告

プロセス 過程

尋找受訪者 → 熟悉問題 → 實際訪問 → 整理

- 訪談前：
  1. 準備、熟悉訪問問題
  2. 尋找受訪者，提出邀請
  3. 實行訪問(2022/12/2)

- 訪談後：
  1. 記錄訪問後的內容
  2. 整理訪問內容
  3. 成果呈現（報告）



邀請受訪

第一次訪問大人令我緊張不已,擔心做出失禮的行為,因此用字遣詞與行為都盡量謹慎禮貌。

實際訪談後我才了解到訪談並不如我所想的簡單,需要將題目更淺白的說出並且當訪問對象提問時需要準確的回答,我需要非常了解題目。要將長篇的問答盡量簡潔的呈現對我來說也是一項課題,更要思考如何將報告的內容充實加深

僅供全質歷程參考使用
請勿抄襲

採訪問題_科系經歷

もんだい

Q:大學時間印象深刻的學習?

A:日本老師的教學，比台灣的教學方式活潑生活化。

- 延伸（日本的教學方式更生動活潑？）：

日本教育中特別注重:

1.培養學生能力。

2.個性發展,課堂中讓學生自由討論、爭辯。

3.師生交往，課堂中教師與學生的交談、溝通頻繁。

(資料來源:日本教育介紹 令人驚歎的日本教育)
https://taisloveu.pixnet.net/blog/post/140822309

僅供全質歷程獎活動使用
請勿抄襲

省思:我認為這真的和台灣的教育有很大的不同,
他們能透過師生交談學習表達與獨立思考,
並且由此可看出在教學中“交流”的重要性,
不只可以訓練表達能力,更能訓練獨立思考的能力。

採訪問題(もんだい)_經驗談

Q:建議與忠告?

A:不容易找到就業機會，成績要非常優秀並且一定要有第二專長！
語言是一種工具，任何一種領域都需要語言。

省思:

透過老師的點醒我才了解到光是追求成績是不夠的,

成績好固然重要,但成績只是一張入場券,

如果想在衆多人才中脫穎而出,

光是像隻無頭蒼蠅般努力是沒有辦法的,

還必需要有“第2專長”,如能融合日語能力會發展的很好。

僅供履歷程獎活動使用
請勿抄襲

もんだい

採訪問題_困難與挑戰

Q:這個工作所面臨的挑戰性和克服?

A:由於自己(受訪者)是一個很內向的人，在講台前講話會緊張發抖，
隨著經驗的累積慢慢克服

僅供全國歷程獎活動使用
請勿抄襲

省思:

當聽到老師的這個經歷時,我十分驚訝,
沒想到現在在講臺上遊刃有餘的老師以前竟然
也和我一樣十分內向並且當我上台發表時也會緊張的發抖甚至流汗。
然而我也意識到在這個社交比重十分大的社會,這樣的我是沒辦法生存的。
因此我了解到這是我早晚要克服的問題,
我會以此為目標努力克服!

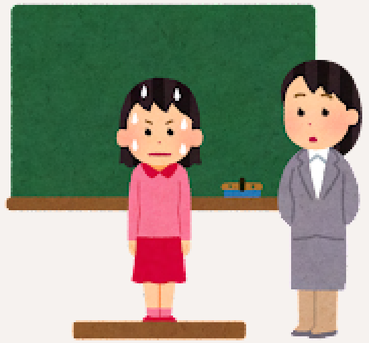
下頁有實際行動!!

こくふくする

克服自我

透過老師的點醒,我發現我**不能再逃避**自己的弱點—上台發表。
與其到長大後才後悔當初內向的自己,不如現在就**勇敢面對**。
在最後一堂微課程,我被老師選上台發表,多虧了這令人措手不及的機會,
來不及緊張的我在慌忙中答應了。拿起麥克風,開始了**高中第一次上台發表**。
不知不覺我也發表完了,我發現上台並**不如我所想的困難恐怖**。
透過這次的經驗,我很高興我**踏出了第一步**,雖然講的不是很好,
但相信只要我持續練習,有朝一日定能自信流暢的發表。

僅供全員課程與活動使用
請勿抄襲



微課程的自主學習計畫發表

かんとう

更進一步_日語文學類分析

教學內容:

- 基礎: 注重基礎訓練聽、說、讀、寫、譯等。
  能透過日常對話或是簡短的故事,習得日本語言背後的文化情境。
- 進階: 注重高階訓練以及日本文化相關的課程。
  較複雜的商業談判技巧、長篇文學作品欣賞、日本語言學概論等。

生涯進路: 翻譯、國際貿易、出版業、日語教師、觀光旅遊業等...

對應校系: 臺灣/東吳/政治/東海大學/淡江/中國文化大學等...

學類體驗: 參加日文社團、營隊 / 接觸日本文化 / 自學日語 / 探索多元能力

喜歡程度(9~10分):

我對此學類有9分喜歡,因為我十分熱愛日本的文化與語言等。

至於少的那一分則是我對此學系感到的陌生與不安,並對未來感到迷茫。

僅供參考歷程學習活動使用
請勿抄襲

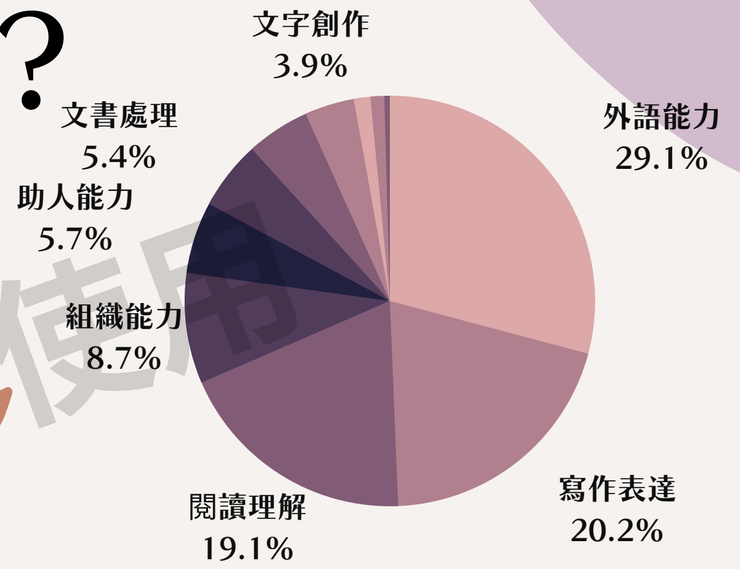
(資料來源:collego大學選材與高中育才輔助系統)

かんとう

更進一步_日文系所需能力特質？

我擁有的多元能力:

日文系需要的
多元能力



- **組織能力**

(能掌握細節,依規則有系統地安排事物或完成任務)

我喜歡整理複雜的事物,我會把課本上分散的重點與補充內容整合成自己的筆記,畫好大標題、小標題等照著自己的規則一步一步組織起來,使內容更加一目了然。

自己寫的筆記

- **外語能力**

(外國語文聽説讀寫能力)

我從小開始就格外喜愛外語,能將原本完全看不懂的外國語文章,透過自己的學習逐漸看懂直到後來整篇文章能不費力的看完令我十分滿足。

我也喜歡藉由外國節目聽當地人的對話,有很多的語助詞與用語只有自己實際聽懂才能感受得到,是無法用中文翻譯出來的。

僅供參賞歷程獎活動使用
請勿抄襲

(數據資料來源:collego-日語文學類)

かんとう

更進一步_日文系所需能力特質？

我擁有的個人特質:

- **客觀性**

(多元客觀,易於參考接納外部意見,願意接納意見並有彈性)

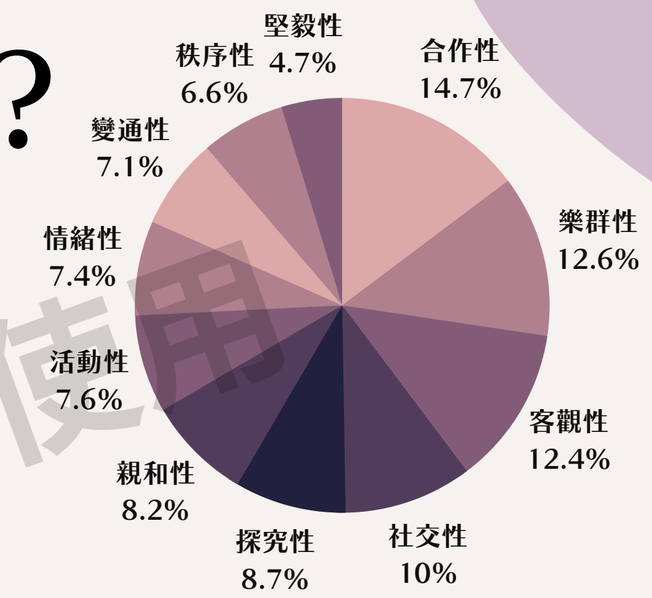
每個人都有不同的生活體會,因此我喜歡並願意接納不同的意見,透過別人的角度檢視自己,或許會有意想不到的收穫。

- **合作性**

(與人合作,共同完成事情;能包容,勉力求全,願意妥協)

與人合作中,我時常能學習到很多不同人對於事情的不同看法與解決方法,有時候即使對方所抱持的觀點與我不同,我也願意包容對方,接受新的挑戰。

日文系需要的個人特質



僅供金質履歷獎活動使用
請勿抄襲

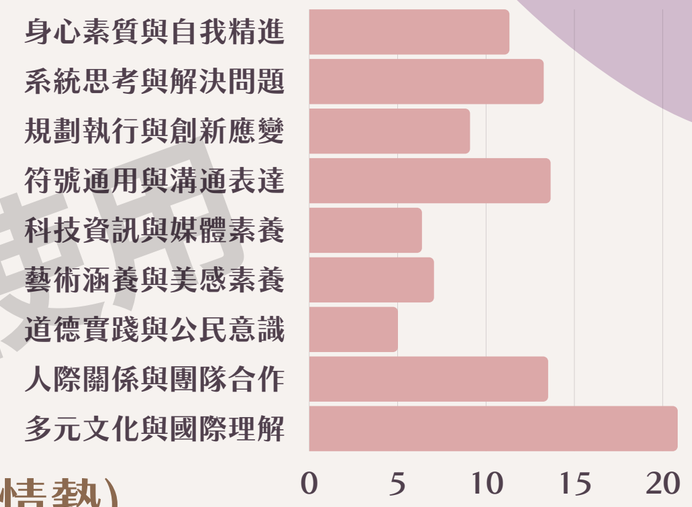
(數據資料來源:collego-日語文學類)

かんとう

更進一步_日文系所需核心素養？

我擁有的核心素養:

日文系需要的核心素養



- **多元文化與國際理解-社會參與**

(具備自我文化認同的信念,並尊重與欣賞多元文化,積極關心全球議題及國際情勢)

我很喜歡了解不同的文化,我相信每個文化都有自己獨特的魅力,透過不同的習俗與傳統實際了解他國文化並尊重多元。

- **系統思考與解決問題-自主行動**

(具備問題理解、思辨分析、推理批判的系統思考,並能行動與反思,有效處理問題)

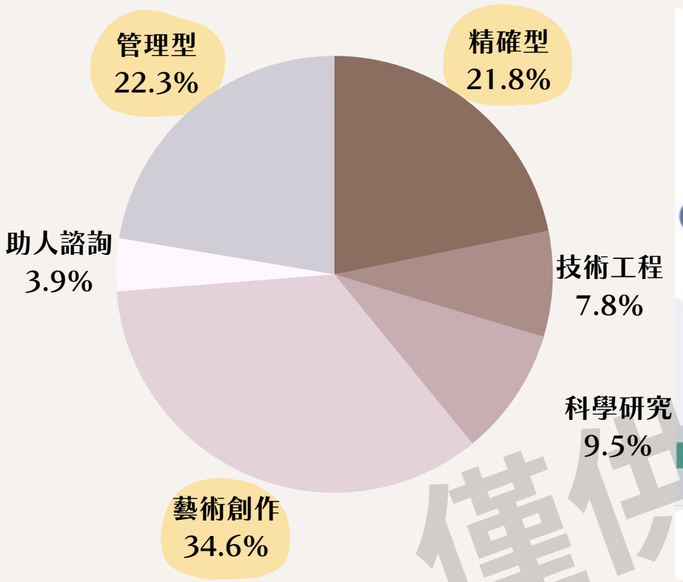
生活中的許多事情都需要思考,我喜歡三思而後行,將自己出錯的機會降到最低,如果真的犯錯我也會即時思考與反省,有效的處理問題及增進自我。

僅供全程參與活動使用
請勿抄襲

(數據資料來源:collego-日語文學類)

從興趣量表找尋日文系蹤影

我的興趣分數



（數據來源:大考中心興趣量表）

我的生涯交通圖—外語學類

（圖片來源:大考中心興趣量表）

外語學群介紹

（圖片來源:collego大學選材與高中育才輔助系統）

僅供全質歷程獎活動使用
請勿抄襲

我發現: 透過興趣測驗結果,我更了解自己的興趣取向,並發現我對藝術創作的興趣最高,由此興趣延伸出來的學群也有日語學群,使我對未來的目標更加明確,期望能朝著此方向發展。

かんじたこと

心得

這次的訪談對我而言是個嶄新的挑戰,因為這是我第一次訪問大人,
在訪問與統整製作的過程中我遇到許多困難,
像是如何維持訪談氛圍,或是如何製作令人一目了然的簡報？
好在經由一次次練習,訪問的過程十分順利,我也由此鍛鍊了如何與一個陌生人交談、如何不只是生硬的提出問題,而是像聊天一樣讓對方分享更多事情,
對我來說是一次難得的體驗。在最後製作簡報的階段中,我透過查詢資料與觀看相關書籍,並在一次次的修改中製成了成令我很有成就感的報告。
此外,在這訪談後我剛好有機會可以上台報告,
我不但踏出了第一步,更使我對於上台的恐懼削減,甚至覺得很有挑戰性。
我領悟到那些我曾經害怕的事其實往往都比我所想的容易,
能否辦到僅取決於我是否願意踏出第一步。

僅供全國縣經營活動使用
請勿抄襲

じこはんせい

自我省思

- 回顧我從接到作業到最後完成報告,我歸納出我有以下幾個優缺點：

優點

1.提前練習訪問,時間分配得宜。
2.透過訪談正視自己的問題所在。
3.積極查找資料與研究如何將簡報內容精進。
4.歸納整理訪談內容並深入思考其背後意義。

缺點

1.訪談時太容易緊張。
2.訪問問題不夠精確。
3.花太多時間在考慮簡報美觀。

僅供全學歷程製活動使用
請勿抄襲

- 如果重做一次,我需要改進的地方：
  - 可以多花時間在充實訪談內容,而不是著重於精美。
  - 提前思考好自己好奇的問題再明確詢問受訪者。

とりいれる
收穫

- **在書上看不到的資訊：**

  透過這次的訪談,我不但獲得了職人寶貴的經歷與知識,
  更了解到社會的複雜多樣,這是在書本、網路和學校裡無法學校到的。

- **整理資訊能力：**

  透過製作成學習歷程的過程,我不再對從未接觸過的學習歷程感到迷茫,
  我開始探索如何將其做的更好,並從中學會了如何表達、統整、製作簡報。

- **領悟與未來：**

  我意識到想要走語言這條道路光有一腔熱血與死讀書是沒有用的。
  現在的社會更看重多元能力,即使目前的我還有很多不足,但既然確定了方向,
  我之後便會朝著這個方向努力,嘗試更多方面的東西,跳脫舒適圈。

僅供學習歷程獎法動使用
請勿抄襲

ご覧いただき、ありがとうございました 感謝觀看☺